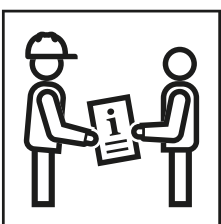


CARE INSTRUCTIONS

PFLEGEANLEITUNG
INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN
ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE



Wartung

Geberit Duschwannenablauf d90 reinigen

Um Verstopfungen zu vermeiden und ein optimales Abfließen des Duschwassers zu gewährleisten, ist der Geberit Duschwannenablauf d90 regelmässig zu reinigen. Reinigen Sie den Geberit Duschwannenablauf d90 wie folgt:

- 1 Entfernen Sie den Ablaufdeckel durch beidseitiges Anheben.



- 2 Entfernen Sie den Kammeinsatz.



- 3 Reinigen Sie den Kammeinsatz.



- 4 Ziehen Sie das Tauchrohr am Bügel nach oben.



- 5 Halten Sie den Siphonbecher aus Gummi am mittig angebrachten Dorn fest, und heben Sie in an.



- 6 Ziehen Sie den Siphonbecher komplett aus dem Siphongehäuse.



- 7** Reinigen Sie den Siphonbecher.



- 8** Reinigen Sie das Siphongehäuse, und spülen Sie es mit Wasser aus.



- 9** Drehen Sie den gereinigten Siphonbecher wieder zurück, sodass sich der Dorn innerhalb des Siphonbechers befindet.



- 10** Positionieren Sie den gereinigten Siphonbecher so, dass die drei Aussparungen des Siphonbechers mit den drei Verstärkungen im Siphongehäuse übereinstimmen. Quetschen Sie den Siphonbecher im oberen Bereich zusammen, und setzen Sie ihn ein.



- 11** Überprüfen Sie den korrekten Sitz des Siphonbechers im Siphongehäuse.



- 12** Schmieren Sie die Dichtung des Tauchrohrs leicht mit Seife ein. Setzen Sie das Tauchrohr in das Siphongehäuse ein.



- 13** Drücken Sie das eingesetzte Tauchrohr fest nach unten. Achten Sie beim Drücken auf das hörbare Einschnappen im Siphon-gehäuse.



- 14** Setzen Sie den gereinigten Kammeinsatz auf den Bügel des Tauchrohrs.



- 15** Platzieren Sie den Ablaufdeckel über dem Siphon, und drücken Sie ihn gleichmässig nach unten.



Ergebnis

- ✓ Der fertig gereinigte Duschwannenablauf kann wieder benutzt werden.



Maintenance

Nettoyage de l'écoulement pour receveur de douche d90 Geberit

Pour éviter tout engorgement et assurer une évacuation optimale de l'eau de la douche, il convient de nettoyer régulièrement l'écoulement pour receveur de douche d90 Geberit. Nettoyez l'écoulement pour receveur de douche d90 Geberit de la façon suivante:

- 1** Retirez le recouvrement de l'évacuation en le soulevant des deux côtés.



- 2** Retirez le filtre à cheveux.



- 3** Nettoyez le filtre à cheveux.



- 4** Tirez le tube plongeur vers le haut par l'anse.



- 5** Attrapez le porte-tube plongeur en caoutchouc par la broche centrale et soulevez-le.



- 6** Retirez complètement le porte-tube plongeur du boîtier siphon.



- 7** Nettoyez le porte-tube plongeur.



- 8** Nettoyez le boîtier siphon et rincez-le à l'eau.



- 9** Retournez le porte-tube plongeur nettoyé pour que la broche se trouve à l'intérieur du porte-tube plongeur.



- 10** Positionnez le porte-tube plongeur nettoyé de telle sorte que les trois évidements du porte-tube plongeur correspondent aux trois renforcements dans le boîtier siphon. Pressez la partie supérieure du porte-tube plongeur et insérez-le.



- 11** Vérifiez que le positionnement du porte-tube plongeur dans le boîtier siphon est correct.



- 12** Lubrifiez légèrement le joint du tube plongeur avec du savon. Insérez le tube plongeur dans le boîtier siphon.



- 13** Enfoncez bien le tube plongeur inséré vers le bas. Veillez ce faisant à son encliquetage audible dans le boîtier siphon.



Résultat

- ✓ L'écoulement pour receveur de douche nettoyé est prêt à être réutilisé.



- 14** Posez le filtre à cheveux nettoyé sur l'anse du tube plongeur.



- 15** Placez le recouvrement de l'évacuation au-dessus du siphon, et enfoncez-le vers le bas en appliquant une pression uniforme.



Manutenzione

Pulizia del sifone per piatto doccia Geberit d90

Al fine di evitare intasamenti e garantire un deflusso ottimale dell'acqua della doccia, il sifone per piatto doccia Geberit d90 deve essere pulito regolarmente. Pulire il sifone per piatto doccia Geberit d90 nel modo seguente:

- 1 Rimuovere il tappo per piletta di scarico sollevandolo da due lati.



- 2 Rimuovere l'inserto a pettine.



- 3 Pulire l'inserto a pettine.



- 4 Tirare il tubo ad immersione verso l'alto afferrandolo dalla staffa del braccialeto.



- 5 Tenere fermo il bicchiere del sifone in gomma afferrando la spina posizionata centralmente e sollevarlo.



- 6 Estrarre il bicchiere del sifone completamente dall'alloggiamento del sifone.



- 7** Pulire il bicchiere del sifone.



- 8** Pulire l'alloggiamento del sifone e risciaccarlo con acqua.



- 9** Ruotare indietro il bicchiere del sifone pulito in modo che la spina si trovi all'interno del bicchiere del sifone.



- 10** Posizionare il bicchiere del sifone in modo che le tre cavità del bicchiere del sifone coincidano con i tre rinforzi nell'alloggiamento del sifone. Comprimere il bicchiere del sifone nella parte superiore e inserirlo.



- 11** Controllare che il bicchiere del sifone sia correttamente alloggiato nell'alloggiamento del sifone.



- 12** Lubrificare leggermente la guarnizione del tubo ad immersione con sapone. Inserire il tubo ad immersione nell'alloggiamento del sifone.



- 13** Premere il tubo ad immersione inserito con forza verso il basso. Mentre si esercita pressione, badare allo scatto udibile nell'alloggiamento del sifone.



- 14** Applicare l'inserto a pettine pulito sulla staffa del bracciale del tubo ad immersione.



- 15** Posizionare il tappo per piletta di scarico sopra il sifone e premerlo uniformemente verso il basso.



Risultato

- ✓ Il sifone per piatto doccia ora pulito può essere riutilizzato.



Geberit Vertriebs AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
sales.ch@geberit.com

